Bagellardus

GKW 3168 (only 1 copy in Naples)
Reichling 414
No copy in U.S.A.
(Brescia, Bon. de Boninis, after March 16th, 1486)
First Italian edition and the only one in this language printed in the 15th cent.



16 ll.
coll. cpl.
ff.


MEDICAL LIBRARY
HISTORICAL LIBRARY
YALE

Allo illustrissimo principe Nicolao trono di Venetia duca di/
gnissimo libreto singular de tutte le malatie dal nascimento fina
anni sette per maistro Paulo balgiebardo da fiume composto

E de latino per uno medico bressano a comune beneficio uul
gar facto.

L libreto delle malatie delli putini in do parte e diuiso.

i Nella prima ce metteno alcuni modi de dar bona figu/
ra allo infante: Di fasarlo o cũ fasse strette o large di ba/
gnarlo: Cibarlo: Il mó ancora maxime del prio mese di lactarlo:
E i che mõ se deba elegere la nutrice: Et come se possi riconzare
il lacte: e breuemente como se habbia rezere lo infante nelle sei co
se non naturale nel primo mese. Nella secóda parte scriuo del/
le malatie particulare delli fantolini comiciãdo dal capo: e conte
nera insi capitoli uinti.

Prima parte del regiméto degli infanti nel primo mese.

q Vando la creatura rationale per comãdaméto del summo
idio nasce fora del uentre. Alhora la comatre con la mã len
ta e suaue habiãdo uno pãno de lino nõ aspero ma molesino e fru
sto de meterla nel so grennio e guardare se e morta o no: & se essa
e maculata cioe negra o bianca o palida: & se tira el fiato o no:
& attrouãdola calda non negra de sopiargi nella bocha: o uera/
mente nel buso di sotto non tragãdo lei fiado. Et acadãdo che il
buso di sotto fosse stoppo come acade alcuna uolta da una pelesi
na se debbe tagliare tal pelesina cũ uno rasore o uero cũ oro sub
tile afocato o con altro instrumento atal cosa cõmodo. Et siãdo
la creatura uiua de bon colore: de tagliarli lo ombilico: siue la ue
na omblicale lasciãdoli longeza de quatro diti: ligãdo esso cũ fi/
lo ritorto o uero lana ritorta: o cũ seda legieremẽte tanto che ella
non patisca dolore: Et lassarla cossi fina atãto che casca oueramẽ
te se assaldi, dito ombilico: & acadãdo chel dito ombilico nõ se a/
saldi alhora se debbe mettere suso poluere de mira o uero de aloe
ouero & e meglio la poluere facta de mirti cioe pomelli de smirtel
la: dappoi facta la ditta ligatione dello ombilico: dita comatre de
be metere la creatura in uno mastelletto pieno de aqua dolce cal/
da nõ troppo pho ma suauemente: o uero in altro qualũche uaso
proportionato atal mistiero laquale aqua non sia freda ne asalat

17

como fanno li greci. Il modo di metere dita creatura e che la comare debe metere la mã sinistra soto il capo & tenirla alta. Et cum la drita de dare la forcia debita ala testa e concauitade de li ochi: De netare lo naso: la bocha aprire: Et destramente fricarli le maselle Li braci e mane e tuto il resto del corpo formare. Fatto q̃sto debe dita creatura in uno pãno de lino suaue mente caldo & molle inuoltare: & quela a sugare Dapo debe tore uno pãno de lino sutile. & in modo de uno caputio: alo capo delo metere. E posa de tore uno pãno subtile de lino Et metere la creatura cũ la testa uerso li soi pedi: & cũ li pedi uerso lo suo uẽtre stagãdo essa setada i terra: Et leuandola debe iuoltare in dicto pãno prima li pedi tenãdo li braci alti & cosi le gãbe e petto de ditta creatura con una fassa de strenzere cũ tre o quatro ligature Acerco acerco Fatte tute ste chose dita comatre debbe tore uno altro paneto de lino sutile Et tirare le braze de ditta uerso le cosse al dritto inguale acioche nõ prenda qualche gibosita Et poi ligare con le suprascripte fasse diti bracci equalemente E ben guardare stiano dritte. E possa de uoltarla cum la schena insuso. E tuore li pedi dessa & fare che li calcagni de dita tochi le natege de essa medesima acioche le zenogi se uengano bene asituare: Possa de adrizare le gambe cum una altra fassa paneseli sopra nominati Et inuoltare bene e ligare suauemente dite gambe Dapoi de inuoltarla in uno panno de lana: o uero commo e di nostro costume in una capeta fodrata de pelle se le de iuerno & siando de estade i uno pãno de lino o lana sẽpio Dopo questo la comatre lo metta la sopra il suo lettesello in una camera che habia lo aere tempato nõ tropo luminoso ma piu tosto che sia alquãto scuro acioche p̃ il tropo lume la creatura non deuentasse cieca oueramente guardasse in torto: E poi copralo dita cum qualche cosa legiera e sopra el capo meta qualche paneto in modo phoche non tochi la testa: Acio che non stopi o bocha o naso e cosi lo uenesse asufocare bẽ in questo modo lassarla dormire nel grado possa che lei e. Alhora la comatre o matre o qualunche altra donna li se attroui toglia uno puocho di zu

caro o uero di pomo ben cotto meschiado tamen cō il zucaro & metta in bocha de la creatura perho che questa e una cosa molto laudabile cosi per nutrimento como per medicina: poche incita il fanciulo a mādare fora per la uia del corpo per secesso:

Possa habia una baila de anni uinticique fina in trētacinque: q̄ le sia de complexione sanguigna o pocho passi la ditta complexione mediocremente carnosa: quale non se dilecti de crapulare: de bone costume. & che non usi cum huomo. Et se fusse poucreta se nutrisca de latte dela matre le quale se guardi da tutte cose hanno ad alterare lo lacte como sono tutti li agrume legume carne grosse ouero carne salate pessi salate formagi salati simelmente troppo uechi pero che sono pezore che li freschi da ira da coito da exercicio superfluo da bagno & simele da tropo manzare e tropo beuere. Et tale baila debe lactar e tal fanziulo di poco lacte acio che dagandoli tropo lacte non se uenesse a coagularsi nel stomaco Et lactato dito fanciulo il debe reponere nela sua cuna Cohoprandolo in forma chel naso e bocha non siano tochi: Et menare dita cuna in qua e in la: cū destro moto & colui che mena de cantare quanto piu suaue mente po non tropo alto acioche li spiriti de dito fanciulo se relegri del suo simile: Et in dicta camera non debe essere strepito alchuno o uose horibile o altra cosa che habia asmarire dito fanciulo possa la comare il debe balniare secondo la usanza a tempi nostri ocurente do o tre uolte ben che secundo la sententia d doctori antiqui se douerebe lauare fina in capo del mese Ma p che a dito termine uarie e diuerse malatie soleno acadere commo sono stipticita di uentre: cridi de di e di note: impero quādo sono stiptici la baila ouero la madre debe tore sterco di sorici & insonderlo nel olio comune da manzare & meterlo dentro dal culo del dito fanciulo destramente Et habiando dolori debe onzere li fianchi e petenegie de esso fanciulo cum olio de aneto: Et habiando epilensia cioe che caschi del mal caduco: ouero tortuosita de ogni o altri mali debe fare li remedii suprascripti

SECVNDA PARTE DE LE MALATIE DE LI FANCIVLI: LAQVALE CONTIEN CAPITOLI. XX.

C. I. del mal di puti dito saphati ouero fauosita

Le malatie della creatura picolina bēche siano uarie secōdo la uarieta de le cōplexione: nientedimeno secūdo che il summo Idio ne inspirara. Metteremo le malatie de essa fina al tempo che comenza a parlare perfectamēte cioe fina aglianni sette. Cominciando dal capo per esser lui la sede dela anima rationale per infina alli pedi: ne diremo cose alcune se nō quelle hauemo ricolte da nostri doctori e lequale da diuersi loghi hauemo ricolte: uiste e ancor prouate. Acade adūque nella prima eta una dispositione laquale se chiama saphati ouero fauosita e uulgarmente il male di puti: laquale malatia nō diuenta se non per corruptiōe di lacte ouero per superabūdantia de esso Ouero per dispositiōe cōtracta nel uentre della matre ouero nella natiuita. E benche Rasis nel libreto de le malatie de li putini: ponga differentia fra questi dui cioe saphati: & fauositade: perche nella saphati nō li e alcuna squama: ma solum excoriatione. Ne la fauosita autem glie sono pustule da lequale uien fuora sangue mixto cū marza ouero cum aquosita. Et di sopra appare in modo di squame: niētedimeno secūdo esso fauosita e specie di saphati: e non e differentia se nō che una e piu grande e catiua che laltra: perhoche non accade se nō o per corruptione di sangue o di lacte: o uero per sangue mixto con il flegma salso come te ho dicto: laqual dispositione ouer malatia secodo la sententia de li doctori: per uia nessuna se debba medicare ma lassar far el corso alla natura. Saluo che se essa tirasse fuora el fanciulo di sanita in qualche strania malatia se douerebe prouedere e nō altramente: Perhoche chome dice Auicēna: Galieno: serapiōe: & aliebate: e quasi tutti li auctori de medicina questa malatia preserua la creatura da uarie e difficile infirmitade como sono epilensia: tegna: spasmo: & da altre passione melācolice. Et fa che sta alegra e iocunda. Ma perche al tempo de ozi non bisogna solamente il medico secōdo le regule de medicina operare: ma alcuna uolta contra li canoni se nō in tutto in parte. Imperho bisogna il medico qual uole imparare la cura di tal dispositione che p̄ uia niuna uenga a strenzere ma piu tosto con medicine che habian a

largare & tirare lezermente e suaue: Como e a lauar il capo tenē do il uolto leuato uerso il cielo cum decoctione di malua & orzo scorticato. Dapoi tore uerze brustulate lezier mente sopra la ce/ nere & ongierli de butiro lauado & meterle sopra il capo: E a cadando che queste pustule se astrenzeseno Alhora se deno tore foglia di hedera & cosirle cum il reue & farne i modo de una bire ta e cōzarla como e dito de li uerzi: Ma pche allafiata la bruteza di la faza e odiosa ala matre o adaltri: Alhora arimouer essa sen za pericolo debe la matre ouero baila tore uno cauo dilate & on gierli la facia cōtinuamēte tirādo la mane uerso la cima del capo E p questo acadādo che habia uigilia assai cioe che nō dormi & moua il capo i diuerse pte per hauer le mane ligate cū fasse o pa/ neti acio nō si possi il uolto gratare. Alhora nui cōprehenderemo che q̄sto nō aduenira se nō p grāda acuita de essa materia o sua ue nenosita. E a q̄sto de prouedere la matre ouero baila cū le foglie de atriplice cocta poco su la cenere & meterla su lo capo delo fan ciulo: poche tirano a se la uētositade de essa materia. De q̄sto rēde testimoniāza Rasis nel tractato sopradicto doe dice che ogni uol ta che acade la creatura cridar & al cōtinuo mouerse douemo ad mistrarli le foglie delo atriplice: & q̄sto io ho prouato. E siādo la creatura de uno āno o piu Alora securamēte poi usar tale unguē/ to: purgata perho prima la baila & faciando che essa usi il debito modo del uiuere. Toli Cirusa & litargiro de ciascuno dragme cin q̄ lisiua di cenere de uite ōzi tre olio rosato ōza una cera ōza una Se debe disfare la cera cum olio rosato & glialtre medesine trida re cum doi rosoli de ouo cotti nel foco: Vno altro ungnento a q̄ sto medemo proposito Toli Galle dragma tre grane d almel dra gmi dui sale aureo uno: solfero citrino aurei. ii. arsenico rosso ari/ stologia de ciascuno dragma meza. sal armoniaco peci della co/ pa del forno uechio mādole amare monde: ramo brusato: uene ci trine de litargiro Radice di capari: foglie de ficho seche: radice di canna secca cimar una lactuca de asmo: alume iameno: sief memi/ te incenso di tutti aureo. i. Se debbe tridar tutto e cum aceto de ui no meschiare & poner al sole tanto se incorpori in modo de un/ guento. Et di questo ongere el capo dil fanciullo perhoche que/ sto unguēto e utile non solamente a tal malatia ma a tegna alopi/

tia lendene pedochii rogna & simel malatie antique. Fra le cose prouade a simile infirmitade e sterco di galina brusato o uero se/co mescolato cũ qualche liquore sopranominato. Anchora le ra/dice'dil maluauisco cocto ungendo cũ urina di puto insieme.

C.ii. della epilépsia.

e Pilempsia sie una malatia che impedisse le membre animate dalli sentimenti e sue operatione nõ integramẽte per opilati one che acade nelli uẽtriculi del ceruello: & nel corso de spiriti sen sitiui e motiui. Po acadere simel cosa per qualche strepito o pau/ra o simile cosa. Et acade cotale infirmita nella prima etade quan do nasce o possa che e nata de alcuni giorni. Et acadãdo quando nasce che nasca cũ quella non se cura o cum difficulta per mutati one di eta o di patria o di tempi del anno. Questo dice ypocrate nella secũda delli aforismi nello aforismo che comincia Epilépti corum iuuenibus. Questo medemo conferma Auicenna nella pri ma del tertio nel capitolo de epilépsia. E quasi tutti glialtri aucto ri iquali se per permutatione alcuna delle sopranominate non se curano sene moreno con quelle. Se anche acade che tal infirmita li uegna dappo il nascimẽto bẽche latano bisogna prima gouer/nare la baila nelle sei cose non naturale debitamẽte: cioe hauer lo aere della camera remoto da ogni impressione ria: risguardarla dalli cibi che multiplica & genera nel corpo nostro materia fleg/matica como sono pessi lacte ogni manzar di pasta carne grosse uin grosso: legumi: aglii: cipolli: scalogni: & tutte le herbe: excepto buglossa acetosa boragine. Frutti crudi aceto & ogni cosa uapo/rosa & cattiua. Ma son buone le carne del uitello capreti castroni fasiani de pernise. & usi li oui freschi di galina a sorbire: Se cõside/ra etiã il lacte de essa baila selle aquoso & tropo uiscoso: questo se comprehẽde togliando una o do goccie suso la ongia: ouero acia le polito: ouer marmore: e guardar se esso lacte trãscore tropo pi egãdo dita õgia o ferro o uietro o marmore: poche se icõtinẽte co re gioso & nõ rimãe suso niẽte il gie tropo aquoso: e se sta atacato forte e lõgo tẽpo dicemo che esso e tropo grosso e uiscoso: & al/hora bisogna retificare dito lacte poche quãdo e grosso: toremo cose le reducano alla mediocrita de quelle diremo de sotto: Ma

perche tale malatia molto infesta la creatura'e spauenta la lui ma tre e patre non mãco li altri presente. E perche etiã non puo tuore ꝑ bocha se nõ cosa puoca. Imperho nui diremo le cose prouate a dito male: e sententia quasi di tutti gli auctori che la peonia ache modo se uoglia atacata al collo: o sia la semẽcia: ouero la radice remoue la epilempsia. Molti anchora auctori quel medemo di ce del smeraldo. Simile sententia anchora e se alcuno brusasse uno porco spinoso ouero rizo & uno puoco di essa poluere si gli dia a beuere subitamente cura tale malatia. Alchuni etiam huo meni digni de fede dicono chel legno di croce cioe il legno che na sce sulla rouere de qual se fa el uischio atacato al collo remoue di ta infirmita & ogni altra uertigene. Fra le cose aprouate sono la tiriaca granda: ouero de andromaco mescholata cum il lacte della donna e cum uno puoco di zuccaro rosato uechio. Se debe etiam fare che la creatura stia remota da ogni paura e strepito de qual natura e indure tale morbo

C.iii. dil spasmo di puti.

a Cade alli putti spasmo o de troppo pieneza: o de inanitiõe Quello uien de pieneza acade piu alli carnosi. Quello de inanitione alli puti per qualche febre li habiano exsicadi o per cõ tinui cridi. Il perche accade spesse uolte che essi se spasma i mo do che non se pono plicare ne inanti ne indrieto. Qual passiõe da molti doctori chiamar se sole alcuhes ouero alcurses. Se adunche sono spasmati di spasmo repletionale: bisogna se guardi la baila da tutte le cose hanno ad indurre il lacte aquoso. Ma piu tosto debbe usare cibi che habbia ad ingrossare dicto lacte. Et fa re che lo fancillo non alacti tropdo: ne etiam dormi troppo.

Et le parte del corpo tutte se debbe inungiere de oleo de zi lii bianchi: o uero de alcheiri siue de iri. Et e una herba de tre colori: quale fa la fiore hora biancho: hora cittrino: & hora di uiole. Ma se il spasmo e cum innanitiõne exi catione de lo fanciullo la baila debbe usare cibi humidi di substantia & etiam de qualita como sono carne buone e lauda bile cocte cũ cose frede & humide: maximamẽte se tal spasmo uie

ne da po le febre lõge e se deno in unzere le zũture cũ olio de uio le & uno poco di cera: Alcuni altri metano la creatura nel bagno facto cũ decoctiõe de capi dï porzi giouani o di castrõi odi capre ti faciãdo coser tale carne fina si lassi da esse teste: Et dopo fato dicto bagno lo ongão cũ lo olio dito disopra: Io ben uoglio rẽder testimoniãza che uisto ho molti creature nõ se poter mouere ne in la parte de nãti: ne drieto aliquali facta solamẽte la onzione ala nuca cũ lo olio de zigli biãchi o cũ lo ysopo humida ꝭ sono guariti mediante Idio dã tale infirmitade: Ma teneti per certo che fra tutte le cose appropriate sono perfecte: le tiriace de andromaco ouero la granda.

C. iiii. Del tropo uegiar de diti fanzuli.

a Cadano ancora essi puti uigilie grãde per le quale acadeno strani sogni e cridi che turba patre e matre e tuti di casa: A questo si prouede comẽzãdo sẽpre da le cose piu lezere ben che uarii & uarii sião da li auctori poste: pero che tute le cose che anno aprouatare il somno cõtẽne in si stupefactiõe alquale. Et uoliãdo comẽzar de piu lezieri: se debe tore olio uiolato: & onzere la fronte el naso. Secũdariamẽte tore olio uiolato de aneto cũ lacte di dõna & poco di cera e onzere como di sopra. Il terzo remedio nõ bastiãdo q̃lli e da azonzere alla soprascripta oncione uno poco di opio: ouer suco de iusquiamo siue di mandragora. Il q̃rto remedio e a fare oncione cũ unguento populeon cũ poca quãtita & legiermente. Et bẽche secõdo che dicono li nostri doctori douemo ꝑ le cose di fora procedere piu tosto cha per q̃lli de dẽtro Nientedimeno spesse uolte acade che bisogna alcune fiate q̃lche cosa per boca administrare. E inquesto quãdo il puto tole sua panatela: possemo mettere qualche poco de expressione de semẽze dil papauero biãco. Bẽche rasis dica che etiã del papauero negro niẽtedimeno non lo laudo. Li nostri del uulgo a sti tempi gli dãno ãcora un poco de la reqe descripta da nicolo: q̃le bẽche da dito nicolo sia laudata: niẽtedimeno se grã necessita nõ te cõstrẽze non la dare.

C. v. delle malatie de glochi di puti

a Cadeno alle creature malatie de ogni uarie e diuerse como sono obtalmia. iflatõe de essi e strabosita. Delle q̃le ledo pri

me cioe iflatiõe & obtalmia: soleno acadere o p frigidita o p cor/
ruptiõe di lacte: Il guardar storto se genera o nelli pricipii del suo
nascere: o p situare lo fanciulo male dopo che e nato como seria
i qlche luogo luminoso: o per star male nel suo zasere. Accadãdo
adũque grosseza de gliochi e sia roseza nella frõte & molto li zo
ua sta medicina. Tolgi suco di mẽta foglie de rose ditutte dragma
una e meza: se debe poluerizare & icorporare cũ il lacte di la don
na e sopra li giochi metere & sopra la frõte rinouãdo dita cosa tã
te uolte ogni zorno che gli ochii se aprisçano. Et nõ stãdo roseza
grãda ne su il uolto ne su la frõte o collo. Alhora togli mira cefra
no aloe e foglie di rose e icorpori cũ biãco uino metti sopra algio
gi. Et fra le cose prouade qsta e optima. Togli uno poco di ambra
distẽpata cũ lacte di dõna e metela nel naso. Et se acadesse prurito
o rogna se debe bagnare con il lacte de la matre o baila che qsto
e pfecto modo di curarlo. E se guardano i storto se debeno mete
re suso lo lato cõtrario: como saria se li ochii fusseno torti & guar
dasse nel cãtone de lo ochio uerso la pte sinistra che debe far che
il puto giasa suso il lado dextro: & mettere la lume o luce similmẽ
te a mã destra. Accioche risguardãdo nelle luce a man drita se uẽ
gano a gliochi aridriciare. Et simelmẽte p opposito se fusseno uol
ti uerso il cãtone uer laltra pte. Al cõtrario se debe situare allo in/
fante e la lume. Et acadãdo che gliochi siano al cõtrario uolti un
allato drito laltro al sinistro se debe far stare il fanciulo cũ il cor
po insuso: e tore uno spechio de aciale o qualche bella depẽtura e
meterla al drito sopra esso fanciulo. Accioche guardãdo spesso i
essi & delectãdosi se uẽga aricõciare liochi isuso & risermare

C. vi. delle pustule che ueneno dẽtro alle orechie.

u Eneno ancora alli puti certe pustule entro lorecchie che so/
leno mandare fora certa aquosita e marcia e grã prurito: p
loqle li puti molto son molestaii: nõ mãco la matre e gli astãti p lo
cridore de dito fanciulo: per lo dolore e corrosiõe lui risente. Et
bẽche molte cose dicano li doctori. Niẽtedimeno nui contaremo
poche: ma experte. Il primo remedio e tore bãboso che sia grã tẽ/
po sta uerzelado e farne tente e mondificare la marcia che esce da
tale loco corroso. Et poi remeterne una altra tenta netta. Il secun
do rimedio e a meterli entro una tasta de olio comune bagnata i

ouero di aqua di mele. E parando che cō questo se liberi continuar tāto che basti. E continuando la marza se debbe tuore la tenta di bambaso como e dito e bagnarla nellaqua di mele cū uno puoco di poluere de radise de zilii celestri ouero cū mira o ancora de aloe e meterla entro tanto sia guarito. Vno altro rimedio e a tore allume & dissoluerla nel uino e bagnarli entro uno stópino siue uno poco di bambaso e meterlo entro la orecchia: ouero tore zafrano e nitro e pistarli isieme e cū aqua e cū aceto incorporarli e meterli entro: E sappi che se cū questi remedii nō se libera che gia e facta la fistola de dentro: e di questa non se liberara se nō per ꝑmutatione di eta.

C. vii. delle posteme delle orechie di fuori.

s Oleno acadere dreto alle orechie aposteme piccole de uarii e diuersi colori: cioe bianche citrine nere e rosse. Le negre sono quasi mortale bēche se debbeno medicare como te insegnaremo. Le citrine etiā sono catiue ma di menor malitia cha le nere. Le biāche & rosse sono salubre e bēche siano salubre non se puono guarire chi nō da qualche cosa per bocca al fanciulo. Ma uero che nui se douemo piu sforzare nel regere la baila: Come hai da Rasis nel tractato suo delli puti. Tul troui etiā da ysaac nelle malatie di putti. Lo mette etiā Auicenna nella terza del primo del regimento di fanciuli. Il modo di reger costoro quādo sono citrine: e questo se debbe far che la baila manzi herbe fredde come sono endiuia: lactuca: scariola: e come dice Auicēna zuche. E siādo esse postemate bianche debbe māzare dita baila cose calde come sono decoctio de fenochi: de calamento: & di origano cum carne di castrone o di uitello o di pollo. E se sono negre bēche secundo la sententia delli auctori sopranominati siano morttifere: e melio se debe curare li giouani cha puti. La baila se debbe nutrire cū li cibi nelli quali uogli buglossa, louertisi cū le carne dite di sopra: E debe fir medicada cū le cose che retifica la qualita uenenosa ꝑ adustiōe di sangue como e il siropo che digerisse la melācolia como e siropo de epithimo: de fumoterre de acetosita di cedro cū le aq̄ couenietē: como sono aq̄ di buglosa de louertisi de capel uenere. Dopo se debe purgar cū le medicine apropriate como e lo electuario di epithimo: drasceue solutiuo e nō solutiuo piloie de fu

moterre pilule ide. e bēche secūdo la snia de rasis nel tractato dito di sopra gle cōuenirebe le cōfectiōe bn̄decte grāde cioe iera grande. Niētedimeno alcune son exose a nostri tēpi e nō se usa p tanto io le lassero. Se ancora acadesse che tale posteme uenissene fuora grāde come spesse uolte acade drieto alle orechie o poco di sotto Alhora se debe ongere cū olio di zilii biāchi: o cū olio de camomilla e grasso di anedra fresco: o poco di butiro: o cū unctione q̄le se chiama anodina. i. cōfortatiua. Et se p q̄sto non se dissolue la apostematiōe poi rimouere cū empiastro facto cū decoctiōe de radice di maluauischio cū asungia di porco nō salada tāto che se a maturi & se apri o cū ruptorio o cū la lanzeta. Et possa il cirugico se debe exercitar nello assaldare de esse mōdificādo in prima.

C. viii. delle pustule siue alcole della boca.

a Cade alli puti dentro dalla boca certe pustule: & nel palato che le chiama alcola de diuersi colori: poche alcune sono cinerecie: altre biāche: alcune rosse: altre citrine: & molte negre. E di tutte q̄ste solamēte le negre sono mortifere: gli altre son salubre. e pche le negre hāno pticipatiōe cū la natura dil cācro le lassaremo al presente di curare: poche q̄sto piu ptiene al cirugico che al phisico. E siando citrine o rosse e mettādo lo dito nella boca se senti caldeza manifesta: la baila debe manzare cose fredde come sono endiuia scariola porcelaca lactuca, cicorea e consimile. Accioche lo lacte de essa sia casone di asmorzare la calidita de essa colera e sangue. E siando bianche debe tore dita baila cose che piu tosto habiano ad alterare lo lacte come sono decoctione di calamēto: fenochio boragine: & a q̄sti simile quali habiano uirtu di rimouere lana litia dello sangue e lacte. Il palato possa dil puto se debbe bagnare cū decoctione facta cū fiore de pomi granati scorze de granati: copule di giande: ouero cū suco di porcellaca o di piātagine: o di scariole o di sempuiua che uulgare se chiama oregine o di solatro. E fra le cose piu expte como dice Rasis & ancora Auicēna & ysaac in li luoghi proprii e uno electuario liq̄do siue siropo se chiama diamoron: e suco di more: e di noce: & q̄sto e prouato non solamente nelle malatie tale sopradicte: ma etiam nella corrosione delle gingiue: & etiam in corrosione de essa linua.

C.ix. del dolore delle zenziue deli fanzuli

a Cadeno q̃ndo fanō denti dolori de zinziue grãdi, e forti e q̃nto piu grãdi tãto piu forti nascono li dẽti. E acadeno che dẽti nascano nela prima uera nascono molto piu presto per la caliditа de lo aiere che sopraulene: E se ne la estade piu tardi per la frigidita de lo autũpno: in lo inuerno ancora piu tardi per la frigidita pasata: Et acadeno nascer ne lo autumpno piezo nascono cha da ciascuno altro tempo peroche il gie inimico ala natura per essere lui fredo e secco: Se debe adõcha succorer a dita tumefactione de gingiue quando frican spesso cum le proprie mane, & mandano fora baue asai: e quando pigliano la teta la strengono: e quando si gi mete il di in boca lo strenzeno e debe dico secorere cum una candela di cera fasiando che la mastichi po che per la sua tenereza unctosita, se uiene alquanto adilatare dite zenziue. Dopo farli uncti on cum olio de semenze di lino ouero cũ mucilagine de esse o mucilagine de semenze de maluauischio: Ouero siando i esse grã calliditate cum mucilagine de semenza di codogni. E a proprieta fi laudata da li auctori la grassa della anedra fresca butiro fresco non salado: Et per optimo rimedio se lauda il ceruelo de la lepore: et il lacte di cagna che lacti. Et per ultio rimedio se scalpe dicte zenziue lizeri mente. Alcuni altri auctori comãdano che per tuto il tempo se manifesta dito dolore de zinziue se debe lauare cum decoctione di camomila e di aneto il capo de essa creatura puti. E crescando il dolore se debe tore butiro de uaca o medola de la schincha de essa & metere su le zenziue e quando comenza apparere le cime de essi denti se debe metere su il colo de essi fanzuli & su il capo lana munda & lassare a questo modo perho che questa e buona & prouata cura.

C.x. de li sisuri de li labri

A Ccade anchora a essa creatura fisura ne li labii quale aduiene o per acuita de lacte, o per durezza de le mamelle o per corruptione di lacte. E accadando per acuita de lacte ce debbe gouernare la baila cum le herbe fredde ditte de sopra. E se per corruptione di lacte retificarlo como e dito de sopra. E se accadesse p dureza de esse tete se debeno far molle de ex

tremita de dite mamille. Li labri adunque de lo fanzulo se debbe onzrre cũ grassa di galina permixta cũ aqua rosa: ouero tuore lana ben uerzelata & bagnarla nel suco di piãtagine o lãzeola con uno poco di butiro o di sonza de galina e onzere dite labre. Et fra le cosse piu prouado a tutte le sisure de essi labri e ancora le sissure de pedi di cauedelli de le tette de le mane de lo culo matrice cũ uirga uirile. Toli cera zala grassa di anedra ysop humida olio rosato de ciascuno una parte dragãto amido mucilagine de sẽmẽza de codogni di ciascuno parte meza galle cenere de li pelli del a coda dil cauallo piũbo brusato scorze de granati cerusa dragãto pitẽso de ciascuno eqlmẽte. se debe ĩfunder nel uino nero stiptico p un zorno & una note tute ste cose poi se debe exsicar sopra una lama di ferro ouer di terra poi poluerizare & farne poluere. a q̃sto medemo uale litargiro mira cõ draganto & mescolarli & farne poluere subtile e con cera uerzene farne unguẽto insieme con uno pocho de olio e di mele. Ma prima se debe bagnare li labii de esso fanzulo con la saliua propria: poi metere suso una peza uncta del soprascripto unguento: la maitina con aqua teueda se debeno lauare ditti labii. Vnguento ancor bono e questo. Togli cerusa dragma.i. cera dragmi.iii: litargiro cachimia di argento mastico di ciascuno. scropuli.ii. e mezo olio rosato quelche basta & fane unguento: uno altro a quel medemo e questo. togli cipero galla mira arsenico piumbo brusato: di tutti equalmente & con uno poco di olio rosato fane unguẽto. Questo principalmẽte uale quando dicte sisure delli labii appareno negre.

C. xi. de le apostematione della gola di fanzuli.

a Cadeno etiã da tutte doe le parte de la gola certe aposteme che se chiamano gasoni: quale uengono o per tropo frigidita de lo aere la qual cõpremisce la substantia dil ceruello: o p tropo caldeza che liquefa essi humori sono nel ceruello o per tropo pieneza de essa creatura o sia per tropo lactare ouero per tropo mãzare. Et a questo perho che loro non sanno parlare: bisogna se habia grande aduertentia se esso ha febre o no: ouero ne lo ingiotire patisca difficulta: e nel dormire como comẽza se apare a modo se sofochi: e acadẽdo sti segni debe la baila o madre cõ un dito cerchare de dentro dalla gola da tutti duoi le canti se sente

nū apostematione o'no: Et atrouandola debe cū il dito che segue il grosso subleuarla liztermente metando esso dito nella parte piu bassa dela apostematione et irando in suso pria da una parte possa da laltra: e possa unzere la gola de dito fanzulo cō il diāo ron ocum rob nucum: o cum il siropo di mirti idi dētro: E di fora cum olio de zigli bianchi cum grassa di galina o di anedra fresca non uechia metando disopra lana sucida: o lino: o stopa ben uerzelata siue spinazata: o uero tore lino o stopa e bagnarla nela orina di puto e meterla di fora E fra le cosse expte e atore la cassiafistula e ca arla dalla cāna e benissimo bistarla e in modo de empiastro meterla suso dita gola. E secōdo mesue nella cura che fa di la squinātia il gi buono piliar li oregie o peli della testa e tirare in suso a diti puti maximamente quando sano parlare non cosi a li fanzuli che tropo se aspauentarebono.

Capi xii. de la tosse e cattaro.

t Osse e cattaro sole ancora auenire alcune uolte per frigidita di lingua che a pena pono ferare la gola: alcune uolte per frigidita di pecto. Altre fiate per materia catarale che gli descēde Che il uegna per frigidita di lengua se cognosce p molti segni prima che nō pono q̄si diglutire. Et nō sano tante baue come e di lor usanza. E allora se debeno curare cū administrarli a mādole dolce peste cū fighi sechi grassi e aqua de fenochi da matina e di sera e questo se intende possando loro ingiotire: non possando ingiotire se debe onzerli la gola con il dito o pēna solamente con olio de mandole dolze ouero cō suco di liqritia o cō farina de amido mescolade con lacte di mādole dolze: E siando asperita con tosse se debe fare cum mucilagine di femenze de codogni e peneli e olio di mandole dolce e questo se intende non siando febre: Ma siādo la febre cū succo de pome granati dolci mescolado cū peneli e de coctiōe o uero suco di li quiritia: E siando tosse per desceso di cataro facta e questo si cognosce perche li fanzuli mandano bauosita cum multitudine di flegma circa ala boca. Alhora gi conuiē q̄ste medesine Toli semenza de papauero bianco: draganto de ciascuno dragma cinque semenza di cocumeri dragma una e meseda cum acqua doue siano cocti li sebesten e dalla: Vno altro remedio che uale alla tosse delli fanzuli Toli una passa siue mar

na fala bolire in uno uaso di fero acio nõ se idurisca ipoi tola dal foco e pestala e mescola sieco alter tanti peneli e dallo al puto la matina ela siera tanto quãto e un nose picola Aquesto medemo siando la tosse freda toli mira e meseda cum mele e olio de man/dole dolze e fa che la usi non habiando tropo pieneza nelo peto Ma siando molto pieni nelo petto toli mira e galbano e meteli in uno rossolo de ouo. Ebẽ che molte cose siano laudate dali aucto/ri como tute qulle hauemo dite di sopra. niente dimeno fra le co/se piu conuenienti ali nostri tempi maxime quando li puti sonno picoli di dui o tri mesi & ancora fina anni tri e che la tosse sia per desceso de catari da la testa. Sono a fare unctione prima al pecto comenzando da le cose piu legieri. Toli butiro non salado e uer/zi brustolate su la cenere calda e onzi le foglie de dito butiero e metti una foglia al pecto una altra foglia alla schena correspõdẽ/te al primo: cioe al drito ꝑ opposito del primo: ouero cõ olio sisa/mino o di mandole dolce o di grassa de galina, butiro fresco olio uiolado cũ uno poco di cera ouero farai dita oncione cũ ysopo humida ouero cũ mucilagine de semẽza de lino o di semenza di maluauisco. E se dito fanzulo ha febre se debe onzere cũ olio uio/lato ꝑmixto cũ qllo di mãdole dolce e poco di cera. E se dita tos/se per cataro che descẽde nõ cessa allora se debẽ puluerizare su/la testa circa la comisura coronale doi o tri grani di poluere di ro/se e uernice la maitina e la sera: e aqsto ancora molto zoua se essi puti potessino tore una pilola storacina: grãde quãto e uno grano di milio o di lente. Gioua ancora molto questo rimedio quãdo la/ctano. Toli gũma arabica semẽza di codogni ligritia peneli mes/seda tutto cũ lacte e dallo a esso fanzulo. E acadãdo che li puti sia/no grãdeti de tri fina a sette anni. E habiano tosse ꝑ cataro che de/scẽda e strictura di pecto alhora gi cõuien, siropo de ligritia nõ ha/biãdo febre cũ uno poco di siropo de marobio cũ aqua de farfa/ra e de capel uenere. Ma siãdo febre gli conuiene dito siropo de li/quiritia cũ siropo uiolato: faciãdo le oncione soprascripte e rime/dii soprascripti: E gi cõuiene le pilole che uodano come sono pilo/le de iera cũ agarico ouero cũ iera simplice cinq3 a numero. E aca/de alcune uolte ꝑ tropo strictura de naso la tosse poche qllo dou/ria purgarsi ꝑ lo naso se purga ꝑ la boca: e ꝑte descẽda ꝑ la uia de

la gola al polmone: e aq̃sto cõuiene la oncione de lo butiro cerca alle radice del naso sotto li ochi fra luno cõ laltro. E dẽtro dal na naso metere olio de mãdole onero sisamino. E se li puti potesseno tirar suso p il naso aq̃ de orzo cũ zuccaro cãdito ouero aq̃ de orzo cũ un poco de aq̃ de maiorana e un poco di suco de bieta seria me dicina cõueniẽtissima q̃le diuerteria la materia da la pte de drieto aq̃lle de nãzi. Cõuiene ancora la fricatiõe facte alle spalle: leq̃le nĩ entedimeno nõ se debeno fare sono facte prima le purgatiõe o cũ clisteri o cũ cose tolte p boca o p uia de suppositori facti de mele.

C.xiii. del uomito delli fanzuli:

l A creatura sole esser ancora molestada da uomito o p tro po lacte q̃le nõ po padire: o p aquosita de esso lacte o p cor ruptiõe de esso: e maximamẽte habiãdo debile stõaco ouero che aduiene p li uermi o p la frigidita delo aere extrinseca: ouero p tro po frigidita o calidita de le lor baile. Se debe p certo meter ogni di ligẽtia in sape la casone de tal uomito e pche q̃sto nõ se po sapere per dimãda fatta a loro e forza adimãdare alla matre ouero bai la se il tole tropo lacte. E se nel tetare incorre sangioto ouero se lo lacte para tropo aquoso o tropo grosso uiscoso cõ li segni diti di sopra nela dispositiõe del lacte de la baila: la corruptiõe possa se cognosce per la puza che se sente di quella uenir fora de la bocha quando uomita: E la accetosita se cognosce per lo odore dil la cte che il buta fora che tende uerso qualche acetosita: E la frigidi ta se acognosce o sia de la baila o dela creatura p ho che quando uedemo che le feze de dito fanzulo sono o uerde o uero liuide. lu dichemo che q̃sto aduiene p frigidita o de esso puto o de essa nu trice. E se le fece son citrie e uero negre e stralusenо alq̃to: disemo che q̃sto e p tropo calidita o dil lacte da essa chel bailisse ouero de essa creatura e siando il uomito per troppo abũdantia di lacte: fa lo manco tetare. E se dita cosa che se uomita ha de lo acetoso den tro apparen o humori bianchi anchora mescolati cõ lacte. Bẽche Auicẽna pari parlare dubitatiuamente: el gie buono darli tãti ga rofali che pesi tri grani de orzo per uia della bocca che quelli lo sanarãno. Ma secondo il comune modo di praticare se debe fare a li fanzuli di tenera etade e di stomacho fredo: unctiõe al stoma co cõ olio de spigo e de codogni: poche il gie aprouato. q̃sta altra

cosa io ācora ho pronato nō solamēte ali puti de tri mesi ma fina ali septe āni Et e ancora bono remedio al uomito facto p li uermi Toli olio de asēzo: di mēta: di mastico: de codogni di ciascūo dragme. ii. specie de rose: di ascenzo de menta de ciascūo scropulo. v. aloe grani. ii. aceto poco e cera q̄lla che basta e fāne ūguēto mole: piu forte e uederai che facta la dicta oncione alo stōaco la maitina sira qn̄ hāno prostracto lo apetito pilgiarāo la mama & tetarano bene: & se sono di eta da māzare māzarāo: io ho ēt aprouado se essi puti pono igiotire e q̄sto p̄ snia de auicena nela. xiii. del. iii. dela cura del uomito: & nela. xvi. del. iii. nela cura de pasione colirica: che adarli uno poco de siropo di mēta cū uino de pomi granati e cossa mirabele nō solū a puti ma in ogni eta: saluo semp̄ mai che nō e mai da strēzere cotal uomito se nō iduse qualche debilita po che spesse fiate il uomito cura laltro uomito e questa e opiniōe de Auicena nela. xvi. del. iii. nela cura dela passiōe colerica: oltra li so prascripti remedii secōdo la snia de Rasis cōuienino q̄sti altri siando la casone freda toli icēso la septia pte de una dragma: Ruta se ca terza pte: mesceda isieme cū il siropo rosato & dallo al puto: o uero togi la baila uno poco di comio e poco di sumachi e meti ne la boca dil puto: o uero q̄sto che e molto prouado secōdo la snia de Rasis to li legno de aloe mastico di ciascūo dragma meza: galā ga la septia de una dragma: fāne poluere e mesceda cū siro po rosa to e dane a bere nāti che il lacti dapo meti su lo stomaco dil puto q̄sto empiastro toli mastico aloe a catia galle o libano pā brusado e mesceda cū olio rosato e meti sopra il stōaco po che ilgie bono e prouado al uomito de essi puti: e siādo el uomito cū odore acuto e la cosa che si getada fuora sia cū q̄lche acuita: e titrinita alora se debe curare cū succo de agresta o uero miua di cotogni o siropo de berberis o rosato: o uero de ribes: e siādo la creatura grandeta cōuieneno q̄sti trocisci toli rose spodio de ciascūo dragme. iiii. ga/ le dragāte dragme. ii. e meza Karabe semēza de porcelage semēza di lapacio acuto da molti chiamato rumese: de ciascūo dragme. i. meseda cū aqua rosa o uero de pomi granati e fa che siano de una dragma. iii. p̄ ciascūo: & uno se debe poluerizare cū siropo rosato o miua de codogni o uero de ribes e darla a esso fāziullo o tutte o i pte da poi debe admistrarli q̄sto empiastro che cōuiene al uomito di puti e fluxo toli faria de orzo rouede uerde scorza de pomi gra

nati d tuto pte eqle distẽpa cũ aq̃ de rose o uero cũ olio rosato fa to de oliue i mature e metelo sul stõaco: E secõdo la snia de Isaac nel uõito flegmatico se debe tore calamẽto cefrano aristologia lõ ga e cũ succo di mẽta icorporare & usarlo a dito fãzulo che il gie mirabile: E la baila se debe guardare da cosse grosse e uiscose e da ogni cibo flegmatico e lasar stare il coito E siãdo graueda se debe scambiare.

Cap. xiiii. del fluxu di santolini.

SE sole amalare la creatura de mal de corpo nõ solamente qñ sãno i dẽti ma de nãzi e da po p uarie casone cioe o p corupti one di lacte: o p tropo multitudie: o tropo caldeza de esso lacte: o p sua frigidita e hũidita o uero p tropo saliua che igiotiscão: o uero p tore lacte di baila che sia pgna: o uero p debilita de stõaco de esso puto: E siãdo il fluxu p coruptiõe dil lacte se debe retificare cũ qle cosse se dirãno di soto nel capitolo de la rectisicatiõe dil lacte E se p tropo lacte se debe far Alquãto ristar de tore tãto lacte: E se p calidita qle se cõphẽde p eẽ lacte fece zale osia p frigidita ẽt & hũiditade se debe rectificare como dirẽo di soto: E siãdo p debilita di stõaco de esso sãtõlio gi cõuiene le ẽbrocatiõe dite di sopra o uero õziõe nel capitulo del uõito uero che tu debi notare che nesiu no fluxo se debe strenzere saluo se nõ dubiti che uẽga adebelire E uoliãdo obuiare adito fluxo comẽzando da le cosse piu lezere co mo dice Auicẽa ẽbrocarẽo il uẽtre de semẽze di rose comio e anisi e qsto siãdo p frigidita o uero cũ rose e comino messi e cocti ne lo aceto: E se qste nõ zoa se debe dare il sexto de una dragma de cag lio di capreto cũ aq̃ freda adito fãzulo a batere E fra le cosse piu prouade siãdo la casone dita: e atore uno scropolo de reubarbaro alquãto brustolato e darlo cũ uio che sia buono aromatico. Rasis possa ne isegna a darli la qrta pte de una dragma de icẽso & al sto maco metere sto empiastro che tegna ancora tuto il uẽtre: toli ce frano mira e cera qlo che basti o uero meseda cũ il uio e meti suli diti logi: Ma se el fluxo piu tosto e da causa calida se el puto po to re se debe dare siropo rosato: o miua de codogni cõ siropo de mẽ

ta:pure che la piu pte sia o miua o uero siropo rosato: E fra le cos
se prouade maximamēte se sono poureti li nuclei de le nose bru/
stoladi tolti na nti pasto la maitina e sira: e corbeli siue sorbe: codo
gni cocti soto le brase o suso: E se nō le potesseno māzare seriano
buoni se pesti se mete seno su il corpo & stomaco: empiastro cōue/
niente al fluxo di puti toli datali imaturi e ifundeli i uino stiptico p
una nocte: da poi si gli azūze olio de semēza de lino de mirti di ma
stico uariādo lo pesso secōdo la necessita de piu ascaldare o piu re
fredire e poi se aplica al corpo: Empiastro buono al fluxo che pro/
uiene da casone calda toli suco di arnoglosa de cētinodia ōza me
za di ciascūo: farina de formēto tre dragme chiara di dui oui e po
co di aceto distempera e ascalda e metello al uentre: E uolgiando
ristrenzere piu forte toli rose incenso mastico bolo armeno: sāgue
di drago: asenzo: costo amaro fiore de pomi granati psidia e bol/
gi in aqua e in quela se senti li puti bagnandoli le gambe e pedi: E
se piu forte uoi strenzere toli do parte de anagalgo e gli altre due
de plantagine e bagnalo cum li soi succhi distempera terra o crea
rossa tenace e fane empiastro incorporādo bene fra le mane e me
tilo suso lo ombilico e fra le cosse usade e familiare sonon decocti
one de orzo brustolito cum miele rosado non siando escoriade le
budelle: ma siando scoriade azungili uno poco di seuo di be/
co: o de castrone: o uero uno poco de trocisci di Karabe o di ter/
ra sigilata o scelle: o uero poluere di rose o di auedeno cioe tasso
barbasso brustolido: Al corpo possa se po metere lo empiastro dia
finicon de Mesue: o uero quell o che se fa seconda la recepta di an
dromaco: o lo onguento de scorze de castagne: o empiastro de ro
se de Mesue: o uero lo empiastro de gale de scripto da Mesue E se
uoi altre cosse constrictiue ua e lezi lo libreto de li secreti de Galie
no e trouara i uno empiastro che conuiene al sputo dil sangue: al
uomito & al fluxo de corpo: e questo atrouarai ancora da Rasis
neli secreti proprii.

Cap. xx. de la stipticita de li fanzuli.

LA creatura alafiada sole portare grā passione p retentione de
le fece: o uero stipticita: qle gi uiene: o p essere il lacte tropo ui
scoso se essi tetāo e se māzano p cibi che tolēo tropo stiptici como

mãzar formagio:codogni:castagne:no se maxie brustolide:sorbe sive corbeli :nespoli e simile cosse:Et si questo adviene al fãtolio per il lacte viscoso che se acognosce per li segni messi desopra nel cognoscere & mõ de elezere la baila aquesto secõdo la sẽtẽtia de Avicena nela.xiii.del terzo se sole provedere dagãdoli sterco di sorese:o vero cũ suppositorio facto cõ'el sol mele:o cũ radice de ireos unde o brusate:o cũ mẽtastro:o vero dare uno poco de tremẽtia a esso fãtolio odi mele tãto quãto uno grã de cesero e al vẽtre se doveria far onziõe cũ olio cõmũe fricãdo:o cũ felle de vacca sopra il petenegio.Ma secõdo lo cõmune modo chiaro e provado e qsto Ne li tre primi mese se debe tore sterco di sorice grãde e far li suppositorio:o isieme cũ miele e esso sterco facto i poluere como sono li atomi nela spera del sole subtile:overo cũ mele e sale trito ebulito cũ esso melle:o vero cũ asũza di porco e sterco di soreze o cũ asũza e sale de quello se mãza:o cũ lardo salado e bẽ pría onto cũ olio como tuti li vulgari fanõ:o cum disterco molitivo facto cũ brodo di polo o di carne di castrõe cũ zucaro e poco di sale:nõ gi metãdo olio per dubio che se havesse vermi nõ andasseo ale parte de sopra:Et gi cõviene ancora clistere facto cũ lacte di camello o di capra o di asene Et per che alcune volte diti fãtolini sono molestadi datal cossa e nõ voléo soffrire li suppositorii ne clisteri.alora se debe tore meza gusa de nose e impida cũ butiro e felle de toro o mãzo e metere sulo õbilico.Et il corpo tuto del fãzulo ongere de butiro:Se po ẽt fare ali pedi de essi fãzuli ligermẽte onzione de qsto Toli eleboro biãco & negro hermodactili acori succo di sẽpervivua zuca salvatica:tãto de luno como de lo altro e incorpora cũ asũza vegia de porco:Et bẽ che onziõe de artenita gli cõviẽgne niẽte di meno per essere pericolosa la sal giova ãchora suppositorii fci cũ capi de porri cũ sale:ma uno solẽnissimo e a tore peneli e farne suppositorii e poi i fõderli i aqua salada & meterli aditi fãzuli.Et nõ possãdo dito fãzulo ne de sopra ne de soto tore tale provisiõ se debe alora dare le medicie ala baila & dopo cinq̃ hore se debe lactare il puto ma siando grãde de dui o tri o septe anni i mõ che il possa deglutire qualche cossa gie possemo dare le medesine solutive solẽne como e iera simplice o vero iera pigra fina auna dragma zoe cũ lacte de dõa ovino buono:ma per essere cotal iere amare & cõsequẽtemẽte fastidiose per tãto possemo dare ql/

che isusione de casia o mana i uino buono o q̃lche pocho de isusi one de reubarbaro:o electuario ido o psilio:o il diaturbit cũ reu/ barbaro secõdo la necessita e diferẽtia dele materie che pecano:o ãchora pilule de aloe lauado o de iera simplice:o d iera pigra secõ do la necessita e q̃sto tuto sta i descretiõe de q̃li che ano ad opare pche nui nõ possemo opare sono secõdo la diuersita de le cõplexi one de essi fãzuli:Ma a uno remedio i beuere nõ me itẽdo p cossa alcũa trapassare:toli cinamomo zẽzero de ciascũo una pte:spica aniso de ciascũo pte meza epithimo pte.viii.reubarbaro scena de ciascũo pte.iiii.zucaro buono pte meza tuto se debe dare cũ lacte de dona o buono uino i quantita di dragma meza:o uero cũ uno poco de brodo grasso:q̃sta cõfectiõe etiã dio molto gi cõuiene to li foliculi di scena uerdi butãdo uia le semẽze tasta de ciascũo on/ za una cinamomo dragme.iii.cefrano dragma.i. zucaro quanto: tuto:la quãtita se debe dare e dragma meza ali picolini ali piu grã deti dragma.i.nãti pasto cum uno poco de brodo.

Cap.xvi.de la cõtinua uolũta de andar dil corpo de fantolini.

SOle aduenire una strania dispositiõe a essi fãtolini p la q̃le molto teme i padri uedãdo che essi sono i cõtiuo apetito & stimulo de uoler ãdare dil corpo e nõ mãdano fora cosa alcũa & uulgaremẽte se chiama mal de põti e dali medici tenasmõe:E de q̃sto al tro se chiama uero:altro nõ uero.q̃llo che nõ e uero aduiene p fe/ ce iuisca de al budelo drito nela pte de soto apso alo buso de soto E q̃lo che e uero prouene p hũore salso o colerico che descẽde a q̃l loco:o p frigidita de aere como se essi sentesseno su q̃lche cosa fre da:o p star su cossa tropo dura E p cura de q̃sti sapi che q̃llo che nõ e uero cioe che uene p le fece iuiscade se guarisse cũ li clisteri le/ nitiui Ma q̃lo che e uero ha tre itẽtione:Il primo rispecto si e a tal mordicatiõe ala q̃le seguita uolũta de mãdar fuori al cõtinuo ben che niẽte o poco mãdi:Il secõdo respecto e a strẽzere il sãgue:e ala uare la ulceratiõe che e fcã i q̃l loco.Lo terzo e ad ritornar entro dito budelo como eẽ fuori p cõpire il prĩo rispecto dise Aliebate che atore p boca icẽso cũ ameos se rimoue la uolũta de ãdar di so to e Serapione dice che la scorza del pino minore ẽpiastrada suso tole uia tal uolũta e male fcõ da materia acuta che cori a tal loco e uero ãcora da ulceratiõe e q̃sto siãdo priã lauado lo budelo mõdo la scorza del pino mazore e ancora essa prouada o sia iforma de

ĕpiastro o cũ uno stopio de poluere mesa de dẽtro o uero cũ olio de mirti o uero cũ albũe de oui: Serapiõe disse che il psilio lenisse le aspita đ le budle ulcerade e tole tal malatie: E disse ãcora che la uerza o cota cũ asedo o no tole tale ĩfirmita ma piu conuiene se fosse mescolada cũ decoctiõe de pigna che nõ fa fructo: e messa su il petẽgo e soto il buso ꝑ expiẽtia io so che a sufũigare solamẽte cũ pigne da li q̃li siano cauati fuori li pignoli sana tal malatia ysaac disse che a far clistero cũ olio rosato e de coctiõe ꝑ semẽze de lino se tole tale uolũta: E simelmẽte sola decoctiõe de somẽza de lĩo. Lo secũdo rispecto si e piu tosto a strẽzere il sãgue: E bẽ che piu e piu cosse sião poste da li auctori niẽte dimẽo io toro solamẽte q̃lche una de q̃le che sono piu al ꝑposito prouade il uĩo doue sia cocta la scorza đ põi grãti beuuto molto zoa: cõuiene ẽt la poluere đ policaria messa soto: E la sufũigatiõe đ grãi đ mirti: Serapiõ disse che la gũa arabica ritiẽ il uẽtre che tropo lubrico e iuisca le budele ꝑ adipire il terzo nrõ rispecto sapi che qñ glie i sito fori il budelo a meterli suo poluere de capeli o peli brusadi se fa ritornareti tal malatia qñ la e despata q̃sto remedio e singulare &c e đ galiẽo neli sui sacreti toli opio aniso đ tuti dui tãto di lũo q̃nto đ laltro drag. iii. semẽza đ apio drag. viii. che debẽo tridare e mesedare cũ uĩo e farne pillule grãde como peuero e exsicarle e darne cũ li grãi cũ rob mirtio: e se esi pono torle i forma de pillule dãe fina doe pillule a mõ a q̃llo ẽt prouado e q̃sto licinio toli mira icẽso maschio zafrano opio de tuti tãto de lũo q̃nto delo altro pulueriza e incorpora cũ li rosoli đ oui e fãe suppositorii picoli e ligadi cũ filo e meteli tãto che dormi: Quãdo sono profundati nelo sõno se debeno tirar fuori. El mõ piu fãibare e dõestico di curare e a fare dui o tri clisteri lauatiui cũ decoctiõe de orzo brustolado e radise de plãtagine como seria toli radice de piãtana manipolo. i. orzo cum la scorza sua brustolido manipuli. ii. se debe far cossere ꝑfectamẽte i liure q̃tro de aq̃ e poi colare e ala colatura azũzere mele rosato colato ꝑ ciascũo õza. i. E dopo il dito clistere gi cõuiene subitamẽte uno altro clistere fcõ cũ succo o decoctiõe de piãtana o đ arnoglosa nel q̃le succo sião disolti troc isci đ Karabe o uero de terra sigilata : a q̃sto medẽo zoua ita somẽtatiõe cose cauli nela q̃ dapo la strucali so



ra cũ le mãc e frizili uno poco nelo olio rosato dapo il fãzulo sen ti su le uerze gioua ãcora li pfũi facti cũ colofõia pignoli o scorze đ essi finalmẽte ɔuiene q̃sto bagno toli radise de garzi de q̃li doue se garza i pãi mãipoli.iiii.scorze de grãti:balaustie:sorze di moro auẽdõe de ciascũo manipolo.i.sedebẽo cosere nelaq̃ siãdo cũ fe/ bre:e se nõ gie sebre nel uio negro stiptico tãto che basti al bagno i el q̃le lo amalato debe sedere fina alo õbilico. E p̃ expientia se e trouato che a beuere succo de lappa zoe mardana de laq̃le semẽ/ ze se atacão ali pãi dita ẽt arumice saluatica q̃n glie ieiũo o i fritel le o uero altramẽte fa ritornare il culo riuersato:E io p̃ proua lo sazo i uno fãzulo fiolo del podesta de pieue de saco elq̃le hauea ta le ifirmitade p̃ lõgeza q̃si de dui ore a farli solamẽte lauãde cũ dẽ/ cocti õi de rose e lente excorticate cũ uio negro. E poi cũ õziõe de olio rosato e cõ pfumo de icẽso e scorze de pignoli e rose fo libe/ rato E la iflatiõe grãde & apostẽa era nelo budelo. Gioua ãcora marauelgiosamẽte suppositorii facti de seuo di beco o di castrõe ũcti cũ olio de rose nelo q̃le sia insuso uno poco de opio cioe uno grano o doi.

C.xvii.de li uermi o uero lõbrici deli fanzuli.

f Ra tute le soe malatie soleno diti fanzuli piu patire de li uer mi siue isia longi diti lombrici siue curti diti cueurbiti:o ue/ ro siano redondi.Iquali tuti se genera per materia flegmatica di/ uersi secondo la diuersita de essi e secondo che sono indiuersi logi dele budele sapi che non se gienerano da colere per che le e aduer sa a cotal putredine:Ne anche da melencolia perche lo humore melencolico e contrario ala uita:nianche da sangue per esser tro/ po amado da la uirtu naturale:Questo comprehendemo per que sto che li uermi de che sorte uolgi se sia non se trouano ne zali ne negri ne rossi ma solamente flegmatici per flegma putrefacto in li budeli il quale e casõe de tali uermi:e q̃sto flegma prouẽe o p̃ tro po mãzare o p̃ debilita de digestiõe e malicie i essi cibi como sono tuti li fructi:legũi maxiamẽte fasoli e faue p̃ mãzare lacte soura re plectiõe:e breuemẽte p̃ il regimẽto i le soi cose ñ naturale che mul

tiplica coruptiõe de hũori p uia de idigestiõe ne listõaci de diti fã tolini:o uero p coruptiõe d lacte de essa o matre o nutrice:o p casõe de cibo catiuo como se fa a li nostri tẽpi che le done mastica il bocõe al putoet dalo eq̃sto tale e pessimo maxie q̃ndo la dõa chel biassa e menstruata:o rescaldata:o scorezata: o drieto al cibo:o dricto al coito poche la saliua e uno uenẽo p le casõe dite ma uolgiãdo masticare al sãzulo debẽo lassare tute le cosse che hano ad alterare dita Saliua:o dito cibo. Se debẽo adhõche curare da diti uermi secõdo gli auctori diuersamẽte alcũi comẽza ali remedii de fora altri a q̃li d dẽtro ma p adesso seq̃tãdo la uia d rasis comicarẽo aq̃li si fanõ di fori. Il louio trito cũ lo asẽzo posto su lo ombilico molto ioua secũdo la sẽtẽcia de apuleio. E secũdo il dicto apuleio il cõino mescolato cũ fele de toro a dito õbilico õcto e posto gioua E secũdo la auctorita de cõstãtio lo olgio de crisomile da molta giẽte dite armõiache:e similemẽte lo olio de armele d p sechi:e hiando febre lo olio uiolato eq̃sto secũdo diascoride alo õbilico & rene. E fra le cosse buone q̃sta e mirabile toli de coctiõe de coriãdro hũido e metel al naso tẽpie polsi deli braci e di pedi: E secõdo la sẽtẽtia de Rasis se lauda õctiõe alo õbilico cũ lupini asẽzo bace de lauro meschiade cũ fele de toro fresco cõuiene ãcora le õctiõe deta di sopra dela debilita del stõaco facta cũ olio de asẽzo de menta e aceto e cossa molto prouada: sedo Isaac lo emplastro de asẽzo de polpa de coloq̃ntida edi fele di toro messo suso lo õbilico q̃nto caldo se po patire gioua possa le epithie cordiale tẽpate sẽza le q̃li mai se debe lassare: si ẽt laudato lo olio dito d michele scoto: E da altri de sãcta iustia. Debi sapere poi che li uermi se pono uudare o p la uia di sopra o di soto: di sopra dice Auicẽa debi pria dui zorni dar a diti sãtolini a mãzare cosse dolze:e possa darli el suo tosco a diti uermi cũ lacte:o mele:o zucaro. p hoche li uermi sono cosi usi a dite cosse dolze che uolgiãdo mãzare dite cosse manzano insieme il tosico suo. E questo ne li simplici e como seria succo de asenzo cũ mele o uero aloe cum mele o uero deli compositi Yerapigra simplice oli altre a dite de sopra quãtita d una dragma:o uero toli q̃sto & e prouato: pilia olio d oliue uerde cũ mele e somẽtina o lo olio solo:o sola somẽcina cũ mele o cũ uino buono fra le cose buõe idiuersi logi ricolte da idotori sono rasura de corno d ceruo brusado cũ mele:o cũ olio o cũ succo d gramegna: simelmẽte la decoctiõe de dicta grãegna. o aq̃ lãbica

ta sola o cũ il uio buono mirabilemẽte amaza li uermi & mena fora e secũdo tuti q̃si li doctori se lauda il reubarbaro cũ il uio e similmẽte lo agarico dice Sarapiõe che le se bestẽ meneõ fuora li uermi p la sua dolzeca e uiscosita alaq̃le se atacão de soto se uolemo cõ clistero o di sopra dãdoli p boca Rasis dise che il calcagno di bo emelio da man sinistra o uacca trito cũ uio e mele amaza li uermi cucurbiti e li lõgi altri dãno poluere de ẽdico altri de euforbio cũ il uio apeso de uno denaro laq̃l cosa io nõ laudo e uero che se po dare poluere de somẽce de uerze cũ il uio o cũ altra ibãdisone ma sapi che la experiẽcia e maistra de tuto che il diptão i poluere dato cũ aq̃ de cucumere amaza diti uerme e fora li mẽa e secũdo la sẽtẽtia de Auicẽa gli cõuiene la tiriaca grãda o uero metridato tãto q̃nto uno grão di faua picolo e lectuario buono ali uermi toli asẽxo õze.ii.euforbio dragme ii.e meza miele q̃to basta dãe q̃nto una uolana la maitia a dezũo ali grãdi ali picoli de cũa cioe fina ali dui ãni tãto q̃nto uno grão di faua picolio siropo molto cõuenĩete e prouado ali puti toli aq̃ di acetosa di gramegna de buglosa de ciascũo õze.iii.sũa che coriãdoli preparati giẽtiãe de ciascuno scropolo mezo semẽza de porcelaga di acetosa de ciascũo drag.i.semẽza di sãcto cioe somẽcia drag.i.oso di cor de ceruo scropolo mezo tormẽtina diptão de ciascũo scropolo.i.se debe pestare bẽ tuto e cũ õze.iii.de zucaro farne iulepe lõgo uero che do cose sono precipue ali uermi secũdo Auicẽa lo alio e succo de alio im poche lui dice i q̃sto mõ il cartão mẽta cãepiteos centaurea e polizolo e lo alio propriamẽte se debe soplire cazera li uerme un altro remedio molto prouato toli pori nõ repiãtadi doe brãche tal gali miutamẽte e meteli su una tegola calda e poi toli asedo bianco e bagnali e posa diptão gẽtiana somẽcina de ciascũo scropoli.ii.meseda tutto e fãe dui sacheti uno meti ala boca de stõaco lo altro ala.xiii.spõdile cioe sula scẽa al drito d̃ la boca del stõaco diso to possa gi cõuieneõ seruitiale facti cũ brodo di polo cũ zucaro o casia fistula nõ gi metãdo ogio me loco de olio butiro e uno poco di sale o cũ lacte di capra o di canela o di uaca cũ zucaro E bẽ che gi uegna seruitiali molto actratiui alafiata scdo la snia d̃li auctori niẽtedemẽo ñ se debẽo fare molto actratiui sõno aparãdo segni de grã coruptiõe e neli corpi grãdeti:sono ẽt laudati supositorii facti d̃ mele cũ sale:o d̃ peneli o di sõza o cũ lardo:E oldi cosa mirabile che q̃ndo sono d̃li uermi nel budlo drito ese mete sti supositori pla

unctuosita se atacão e iseno fora iseme cum dicti supositorii e breuemente ogni cosa amara amaza li uermi.

Cap.xviii.de la insiazene del corpo di putini.

a Diti fázuli ala fiata islatiõe de corpo sole accadere i mõ che atocarli pe i mõ de sono de tipão il ql male scđo alcũi se chiama uẽto islatile e secõdo altri uẽti de islãte.ma tãto uale quãto adire tũore di corpo p uẽtosita laql dispositõe o se ɔtrisse nel pricipio dela natiuita:o p defecto dela comare qñ la il bagna : o p defecto de baila:o p ñ eẽre risguardato da lo aere fredo se tale dispositõe se aqsta dali principii dela generatiõe ñ se po p uia alcũa guarire se unche p defecto o di baila:o del bagnare dela comare:o p lo aere fredo:diremo adesso li remedii:qñ uiene p lo aere fredo:o p la comare fina ali dui ãni:ɔuiene õciõe fcã cũ olio de aneto alo stõ. fiãchi & õbilico:E qsto altro remedio bẽ che ñ se deba fare sono qñ gie grãda necessita secõdo la snia de Auicẽa nela.iii.del.i.del regiměto di fãtolini toli origão castoreo e comio tãto di lũo quãto di laltro pesta tuto bene e dãe quãto.iii.gra.de orzo cũ il lacte a bere e cũ uio buono uno altro secondo la snia de Rasis toli mira aloe e zafrão e ipiastra cũ suco di sataregia & metili al corpo: Ma ali tẽpi de ozi eɔsueto & buono lo ẽpiastro diasinicõ de Mesue : e qlo de meliloto de dito mesue e ipiastrare il uẽtre e cosa grãde che io ho uisto qsto i uno puto giudeo de tri ãni.o ãcora uisto i uno puto poueretto che hauea qsta dispõe e p nõ podere tore le medicie il patre gi fece tore sterco di uaca zouene como uegneua da dita uaca & mettere suso il corpo e per diuino alturio el fo guarito.

Cap.xix.de la difficulta de lo orinare de li fanzuli.

a Ccade piu e piu uolte che li fãzuli molto se storze e crida e se turba p retẽtiõe dela oria:e li padri se tristono e li medici che sono ignorãti cerca che casone ha fcõ scorezare diti fãtolini. Ala ql cosa se debe prouedere ipoche tal male nõ e sono o p frigidita o uiscosita di lacte o p pietra e siãdo p frigidita solamẽte a onzere cõ olio de zigli o de aneto o di camomila o de scorpiõi li sana uero che qlo de scorpiõe nõ se debe metere seno quãto li altri nõ cõuiene & gioua gioua simelmẽte ad ẽbrotare su il petenegio de uedriola:o de fiore de cãomila o de meliloto:o de aneto o uero cũ bagno fcõ de dite cosse:e fra le cosse molto ɔueniẽte e qsta:toli mafele di luzo salato e fane poluere e dalo a bere cũ buono uio E su/

melmēte uno poco de uio doue sia bolito radice de filipēdula ɔuie ne molto una zuca uechia doue sia stato olio e scaldarla i laq̄ pur che nō intri la aq̄ e metere dētro la uerga del fātolio p̱o che la pro uoca la oria e tol uia il dolore del petenegio e p̱ expiētia se atroua cheatore dil lapacio acuto dito fra nui rumese e farlo brusare nā ti aputa o dona uolgi o no:bisognaua spāder la oria:Ma siādo sta dificulta de oria p̱ pietra se debe distiguere se le p̱ pietra i le rene o uero nela uesica:Il mō di cognoscere e ad tore la herba che se do/ māda morgielia cioe anagalo miore siue morso de galia : se debe cosere e ēpiastrare la uirga e il petenegio se il dolore cresce significa che la p̄da e nela uesica e se nō cresce significa che ·lgie nela rēa fra le cose piu utile maximamēte ali fātolini e atore l a radice d̄ la peō a & farne poluere e darlo .Serapiōe dice che il comio carme no tol uia il dolore & pierta dela uesica Diascorides afermo che a dare uno obolo de cardāomo cū decoctōe d̄ scorze o radice d̄ lau ro rōpe e smenuisse la pietra nela uesica:alcafabrio dice che la de coctōe d̄l politrico rōpe la piera nela uesica e bē che molte expiētie se troua ala pietra si i la uesica como i li reni miētedemēo io ne adu ro alcūi pocheti il prio e ad tore sāgue de uno lepore e cū ōze. vii. de aq̄ de saxifragia cioe dela radice farlo bursare i una ola rude e de q̄la cenere darne uno cugiaro cū uno bichero de aq̄ calda:ēpia stro buono che a metere su le rene rōpe la pietra i le rene e su il pe tenechio rōpe nela uesica toli mādole dolze e amare eq̄lemēte tri/ dale e cū rasa de pino terbētia e olio de scorpiōi fcō secōdo la arte fane ēpiastro e n̄ hai olio de scorpiōi toli il nardio o uero de man dole amare Electuario buono a q̄sto medēo toli litōtripō e il lusti no de Nicolo:de ciascūo ōze.i.meza piera iudaica drag.i.e meza debi icorporare cū uio subtile caldo dane de q̄sto tāto quāto una castagna lasādo li ēpiastri semp̄ ali sui logi:a q̄sto medemo uale lo olio de scorpiōi fcō secōdo la arte solo:proua di rasis e ad tore no se uerd e sei peste cū le sue scorze de fora uerde e poi toli uno mani polo de pori n̄ lauadi de tuti toi il suco e metilo i una bocalia d̄ ue tro colādolo e dane ogni maitia al puto sete zorni e quando il ua adormire onzi la uirga e li testiculi cum olio antico o uero been e secondo la sententia de Anima e de serapione molti simplici con/ uienēo da persi e insieme giuniti:como sono:ilcapel uenere:pietra de sponga del mare:mandole : cubebe:scenatione diti gressoni :

pietra de uesica di Serpēte.e cōpositi sono dialaca mazore e mēore.e secōdo Mesue il diasulfur olio de ceresi olio đ scorpiōi olio de grani de cedro e secōdo Nicolo.la aurea alexandrina.Il remedio emagogo.electuario dolze phalātropos litōtripō.metridato tiriaca granda oppopira grande e simile.

Cap.xx.de la iposibilita de cōtenire la orina e del pisare ī lecto.

1 O padre & madre molto si soléo tristare quādo uedéo che pasati li tri āni li soi figlioli nel lecto oriano:laq̄l cosa nō solamēte sole acadere uno solo zorno ma ogni nocte e nō solū fina ali sei āni ma fina che sono grādi E tali se giamāo nasuti i fortūati e bē che tal cosa possi da molte casōe auegnire e cōsequentemente molti gi si remedii niēte di mēo p far piu breue la nostra opera metréo solamēte alcūi piu solēni dali auctori laudati sapiēdo sēpre che pria se sono capaci se debe purgare il corpo da gli hūidita leq̄le alcūe uolte relaxādo i musculi sono casōe dil cōtiuo oriare:Comézéo dōche la cura e pria nel rezerli i le soi cose naturale:Debeno fugere lo aere fredo e ogni māzare o bere che corōpi la digestiōe nel sto.o esso sto.agraui debéo dormire cōueniētemēte se exerciti tē patamēte fugi li acceti de lo aīo como sono tridi:ira đ simeli le cose posa laudate maxie da Auicēa sono nespoli:sorbe ī alcūi logi dite corbeli:Il fidele dice che la galāga fa retire la oria che uien fuori p frigidita đ rene o de uesica:Scordéo & e secōdo molti algio saluatico.Ad ogni mō dato cōuiene atal cosa se prouiene p frigidita:o p hūidita o p trābe due:Il simile quādo q̄ste sono casōe fa la enula ausarla.Serapiōe disse al casabrio che la scoria dil ferro miscolata cū il uio o uero extīcta ī esso molte fiate e dato dito uio cōforta il muscolo relaxato e exica la hūidita che relaxa:dice Diascoride che il ceruelo de la lepore trito e beuudo e mēda tal uicio:E fidele disse che el polmone del capreto manzato e empiastrato strenze la incontinentia de la orina:Il simile disse de la uesica de una scrofa che facta in poluere e beuuta sanā cotal orīare:rasis disse toli una chresta di galo fane poluere e metedela nel lecto che colui nol sapia e piu non pissara in dito lecto.per experiencia se atrouado che se la orina se pissa torbida adarli siropo facto cum decoctiōne de fiore de nenufar incontinente se ritene e chiarifica:E io so per proua che ad dar carne del rizo terestre strenze la orina e se continuase tropo non potria orinare:Auegna che ī questo pari q̄lche cōtrouersia po che Auicena e Rasis dicono che la carne del

rizo lenise il uētre e prouoca la oria pure se bē se cōsidera il dito d̄ essi doctori si trouera essere uero q̄llo ho dito expimento uero da mi prouato: e che atore masele di luzo nō salito e darle abere strē ze la uria: il secōdo e a tore la pelle che e de dētro da la req̄sta de la galia q̄la doue e il cibo che buta uia li cuogi q̄n aprio la req̄sta e secarla e dar bere la matia e la sera che tole uia lo orinare i lecto nō solamēte ali fātolini ma ad ogni p̄sona de ciascūa eta e sexo se sia e cōforta il stōaco. C.xxi. dela roptura dita hernia deli fāto.

a Ccade a li puti una dispositiōe horribele i natura e se dice per comū uocabulo il gie roto: o sia roto il siphac uerso le āgona glie o ap̄sso il petenegio o ap̄sso lo ōbilico: E tuto q̄sto se chia ma p̄ proprio uocabulo hernia q̄l cosa o sia p̄ uētosita o aquosita o p̄ ruptura del sifac o p̄ dilatatiōe del didamo: o p̄ aditiōe de car/ ne fcā p̄ essere ifinite le arterie uene che sono aderēte ali testiculi: o uero ala carnosita: se chiama āchora Ramex E q̄ste dispotiōe sole accadere ali fātolini piu che se rōpāo p̄ il cōtinuo lor cridare: o p̄ cazere sopra il uētre: o per uētosita cōtēta nele budele ben che po/ trebe accader per tropo lacte che fosse ēt uētoso o aquosso. E q̄sto po ēt dio auenire ali grādi q̄n foseno tropo pieni: o per saltare ma xie dopo pasto: o per cridare o per coito: Ma de q̄sti al p̄nte nō uo glio dire cosa alcūa ma solamēte quāto pertene ali fāzuli. Se q̄sto adōche uiē per uētosita: apare iflatiōe &c. aloxeo e circa ali testicu li nō se troua dureza ma sono discoreti e se tocano separati e alho ra se debe dare tute cose che hiano a resoluere la uētosita como se sono lactanti: fare che la baila nel so uiuere se guardi da tuto q̄llo che habia multiplicare uētosita: e onzere li diti fātolini cū olio de āeto o de cāomila o de zigli biāchi cerca al petenechio solo cū ūo poco di cera cū comio o de calamēto: o tore poluere de faua e me sedarla cū q̄lche uno deli soprascripti olii e farne ēplastro sopra al loco: & se uiē per aquosita se debe remediare cū exsicatiui dis/ se diascoride che el delio proprio il sitolo q̄n cū la saliua cerca olo oxeo se onze e gioua: Et a uicena disse il simile che il delio molifica do nelo asedo rimoue la hernia aquosa Dice ācora serapiōe Q̄n accade il loco de la roptura cū aqua la decoctiōe del bidelio e me dicina cōueniēte Cōposito buono ala pria intētiōe de uentosita: Toli sterco di uaca seco e criuelato libra.i. succo di uerze. onze. vi. oui crudi.iii. olio cōmune buono lib.i. solfero ōze.i. fane empia

stro tridando q̃lo e da tridare e faciẽdo liq̃do q̃lo e da fare e sapi che cũ q̃sto empiastro guarirai splenetici:epatici:herniaci:e poda grici:uno altro ẽpiastro i tal malatia aquosa e uentosa toli bdelio õze.ii.poluere de rubage õza.i. olio laurio q̃lo che basta ispissare poi ẽt azõzere semẽza de ameos de anisi e olio anetino e sera piu efficace e siãdo hernia fcã cũ ruptura azũzi succo de cime de ci p̃s so e cola de pesse: E siãdo p̱ ruptura del sifac i mõ che il descẽda la rete e le budele:se debe cũ la mão itrometere dite budele e retes e fare stare il puto cũ il corpo i suso cũ le gãbe alte e ẽbrocare cũ d̃ coctiõe de camõila meliloto semẽza de lino e de fen greco:o uero una brãca de filo de lio bolgido ne la cenere e fcõ q̃sto douẽo me terli uno bragiero fcõ de tella o de ferro o di legno o cũ ligatura q̃ drãgulare habiãdo pria messo suso lo ẽpiastro o uero õciõe: fra le cosse poi buone p̱ bocha sono la radice de la cõsolida cioe de ana galgo mãzata la maitina o p̃si o i friteli & e cossa prouata: Esimel mẽte uale la herba bonifacia:e una dita la trenita: Serapiõe disse d̃ la radice del zilgio de la terza specie de q̃lo che ha doe radice ma su laltra che atorne doe cigole e coserle e darli sane & esso Diasco rides dice che li acori gioua. Galieno lauda li bace de Lauro dite rubage q̃:adarle a bere cũ uĩo e uerebe farne ẽpiastro:p̃metãdo sp̱ che se debe fare ãdare ẽtro le budele. Disse ẽt Serapiõe che q̃n il psi lio se fa ẽpiastro a la ramice de li fãtolini e ala eminẽtia de lo obili co risana:Il fidele disse che le folgie de la cicuta che pũza fcẽ ifor/ ma de ẽpiastro guarisse i noue o q̃ndese zorni ogni ruptura: Disse ãcora de la radise del cipo che e una piãta dela q̃le se ne fa esca da ipilgiare il foco che trita e ẽpiastrata risana li proue uere sono co/ mo q̃sto ẽpiastro toli accacia noce de cipso mazurana:grãe de lau ro:ruta seca gale:guma arabica de tute drag.xx.trida e criuela e se lo amalato e grande icorpora cũ cola de pesse e cũ asedo:e se il gie picolo cũ mucilagie de psilio e fane ẽpiastro:e pria beua uno poco de poluere de nose de cipso el secõdo ẽpiastro prouato toli de tute cõsolide lãzeola plãtagie corigiola:testa de Boue o uero cauda eq̃ na el pentaphilon sanguinaria de ciascuna libra meza poluere de gala:sãgue de drago:bolo armẽo:copele de giãde:scorza d̃ mezo de castagna:uirga pastoris lẽticula:mastico mirti.mumia: d̃ ciascu no dragme.iii.olio rosa.seuo de beco:de ciascũo libra.i.meseda e fane ũguẽto a uno foco lẽto:e q̃n sera tolto da fuocho debi sẽp̃ mesedarlo cũ la spatula fina sia refredito: Vno altro exp̃imẽto to li Armoniaco rasa de pino:tãto de uno quãto de lo altro infundi

nelo aceto p uno di e una nocte tāto che lo aceto sia alto sopra p uno dito: poi buta uia lo asedo q̄si tuto e meti i una caza de fero sopra il foco tāto che a tocare cū il dito se atachi fortamente alhora extēdilo su una peza e qn̄ e fredo talgiāe fuora una pte informa de uno scuto e atacalo su il loco: e uolgiādolo fare piu eficace azūzi poluere di gala e de cipso e qn̄ uoi leuare lo dito ēpiastro metili sopra una peza cū sōza de porco tāto che sia molificato: Vno altro ēpiastro ala roptura ītestiale: toli radice de tute tre le cōsolide faua i uersa: uisgio q̄rcino d̄ ciascūo ōze.ii. sāgue de drago: bolo armēo gale nose de cipso: grana arabica de ciascūo drag .i. acacia psidia balaustie d̄ ciascūa drag. meza peli de lepore. drag. iii. seuo di beco ōze.i. pesa nauale drag. ii. cera noua drag. vi. cū olio ro. fanē ēpiastro: ceroto ala ruptura ītestiale: toli scoria di fero drag. vi. mumia dragāto gūma arabita de ciascūo drag. iii. icēso: uernise acacia de ciascūo dragme. xv. gale noce de cipso cola de pese de ciascūo ōze .i. uisgio q̄rcino ōze. iii. zeso ōze. ii. rasa ōze. xv. fane ceroto cū suc co de anagalgo cioe de cōsolida e cū cera rosa e aseto: Vno altro ceroto prouato: toli noce de cipso: icēso acacia: Baliustie sarcocola: sāgue de drago: sumach litio mirra de ciascūo dragma. i. tremē tia q̄lo che basta fare i forma de ceroto E metilo sula roptura: Et se dita hernia uiene p carne azōta o p ifluētia de uene de li testiculi o ueruche o p igrosatiōe de esse arterie la cura e cū il tagiarla uia: altramēte nō se puono sanare: E siādo la roptura cerca alo ōblico o nō dito ōblico sia eminēte cōe acade molte uolte a le grauide dice Rasis che se debe brusare di louini cū peza de lino e q̄la cenere mesedar cū il uino e cū stope bagnade i esso curare laudo etiādio dito Rasis a sētare ne le aq̄ stiptice e proprio ne laq̄ de cureuma. cōmō etiādio lo ēplastro messo de sopra nela cura de la hernia: conuiene ācora tuti li remedii diti de sopra nela cura dela egresiōe del budelo o uero delo reno ma p expiētia io so che ceroto facto cū pesa nauale cū poluere de rose scorze de granati balaustie e mirti molto cōuiene.

Ca. xxii. del puerito o uero excoriatiōe o pustule che uiene ali fantolini fra le cosse o uero intuto il corpo.

Ole molestar molto li fātolini una prurigie o pustule o excoriatiōe chegli uiene fra le cosse o su lespale o su la schēa o p tutto il corpo: E q̄sto accade o p coruptiōe de lacte: o p acuita de esso lacte: o p coruptiōe del lacte nel stōaco de li fāzuli: E se sonō piu gādeti p il cibo tolto masticato da la matre o baila

q̄ste tale pustule alcūe sono rosse alcūe citrie altre negre ce sono ne
gre cū febre significa morte: La cura de tale pustule o sisure se so/
no fātolini e cō la correctiōe dil lacte de la nutrice: E se il puto po
tore q̄lche cossa p̱ boca gi douēo dare cosse che tiri la materia ale
p̱te de fora e extiguere la acuita ḋ li humori como e secōdo la sn̄ia
de Rasis la decoctiōe de Datali o figi cū aq̄ de fenogi po che tirāo
fori la materia: q̄le e tirata fora se debe lauare i decoctiōe de rose
e mirti poi che e cauato fuor de la aq̄ ōzilo de olio rosato e se le pia
ge foseno seche cum olio uiolato: E se il puto passa li sete mesi ba
gnalo i aq̄ doue sia cocte uiole seche: orzo scorzato: maluauischio
e foglie de zuche: ma nō ōzere de altro: da ala baila suco de fumo
terre: mirabolāi citrini e se accade ali diti puti fra le cosse p̱ la orla
alcūe ulceratiōe dopo il bagno metili poluere de mādole o spodio
o rose cū faria de orzo e secūdo Auicena e laudato il mirti: o rose
o radice de ireos: o cipo o faria de orzo tuto suso pulurizati o di
lēte tuto isieme o ciascūo solo pulurizato: Isaac dice che se la aca
de brusore fra le cosse p̱ salsedie se debe butar suso farina de for/
mēto bē buratata: o poluere de rose nō tropo sutile: o cū poluere ḋ
dragāto subtile: E io so p̱ expiētia che a tore oglio rosato lauado
cū la aq̄ ros. e mesedato cū zinea de ouo e messo su la excoriatione
fra le cosse de li fātolini e i ciascūo altro luogo p̱ acuita de uria gio
lo poluere de mirti cū chiara de ouo simelemēte gioua: Et etiā dio
lo empiastro messo de sopra nela fisura de labri e simelmēte la ra
dice de la uite biāca trita cū il sale e posta sana: E p̱ expientia io so
che ital ulceratiōe fra le cosse nō solamēte di puti ma de li grādi fa
cte pria le debite purgatione gi uale ūguēto fcō de cerusa lauada
cū olio rosato e litargiro aureo: Ma breuemente uno solo uoglio
azūzere il q̄le bē che sia minio ilgie grāde uirtu nō solamēte i le ex
coriatiōe de le cosse de li puti che tetano ma ēt dio nele sisure de li
cauedeli dele tete de q̄lle che latāo il q̄le e q̄sto toli faria de amido
oncia meza aq̄ rosa q̄llo che basta i spisarla e fane linimēto.

Opeta deli egritudini e remedii de fātolini cū altri tāti capituli: per il famosissimo & egregio deli arte e medicina doctore maistro Paulo balgielardo da fiume cōposto felicemēte liure.
Adi.xvi.marzo.M.cccc.lxxxvi. per uno bresano a complitientia de molte done in uulgare traducta.

Finis.

A.Q. 47776

Bagellardus, Paulus. De infantium egritudinibus et remediis, i t a l i c e: "Libreto singular de tutte le malatie dal nascimento fina anni sette; de latino por uno medico bressano facto" 16 leaves. Roman letter. 36 lines. 4to. Vellum. (Brescia, Bonimus de Boninis, after March 16th, 1486). fr. 2200

First and only 15th century Italian translation of utmost rarity. Only another copy known.

Gesamtkatalog 3168. Reichling 414, describing for the first time the only other

Sent Arcanum 1932

Reduced to Sfr. 1600

(makes Bagellardi changed in ...)

103

To

From

Be

[T

de

d

(6055)